MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67

COURSE 1 - NIVEAU 3 BILINGUE

DU 25 AU 29 NOVEMBRE 2019

Afin d'assurer des conditions identiques de passation des épreuves à l'ensemble des classes qui se lancent dans le *Marathon de l'orthographe*, il est demandé aux enseignant(e)s de respecter scrupuleusement les consignes suivantes. Les exercices sont présentés en épreuve comme dans une course de marathon. Il est souhaitable d'échelonner les passations sur plusieurs jours.

GUIDE DE PASSATION POUR L'ENSEIGNANT(E)

Les élèves doivent disposer sur leur table du matériel nécessaire, de la fiche support jointe et de bons outils pour écrire. **On peut aussi utiliser directement le cahier de l'élève.**

EPREUVE EN ALLEMAND

EPREUVE 1: COPIER UN TEXTE EN ECRITURE CURSIVE

PARTI PRIS DIDACTIQUE

Il s'agit de restituer l'orthographe grammaticale en respectant la morphosyntaxe spécifique à la langue allemande avec le placement de la majuscule en début de phrase, pour les noms propres et les noms communs.

MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

Le texte est écrit en cursive au tableau.

Le texte est lu par l'enseignant, le lexique est explicité et les groupes de sens sont identifiés collectivement. La compréhension du texte est vérifiée par un questionnement oral.

Texte à copier :

es ist spät, mira kommt endlich nach hause. sie ist sehr müde.

aber der tisch ist schon gedeckt: es gibt spaghetti mit tomatensoße.

CONSIGNES :

Etape 1 :

- **Nous allons lire ensemble le texte que vous allez copier.**

Wir werden die Sätze gemeinsam lesen und dann werdet ihr sie abschreiben.

es ist spät, mira kommt nach hause. sie ist sehr müde. *aber der tisch ist schon gedeckt: es gibt spaghetti mit tomatensoße.*

- **Pour faciliter la copie, nous allons repérer les groupes de sens.**

  Um das Abschreiben zu erleichtern, haben wir Wortgruppen gebildet.

- **Pour faciliter le placement des majuscules, nous allons repérer ensemble tous les noms.**

  Wir werden die Namenwörter zusammen suchen, um die Groß-und-Kleinschreibung zu erleichtern.

Etape 2:

es ist spät,/ mira kommt nach hause./ sie ist sehr müde./ *aber der tisch ist schon gedeckt:/ es gibt spaghetti / mit tomatensoße./*

- **A vous de copier le texte sans erreur en mettant les majuscules au bon endroit.**

  Schreibt den Text ab und achtet auf die Groß-und-Kleinschreibung.

Etape 3:

- **Une fois le texte copié, prenez le temps de bien le relire et de vérifier chaque mot copié en corrigeant si nécessaire.**

  Seid ihr mit dem Abschreiben fertig, sollt ihr euren Text noch einmal durchlesen. Prüft jedes Wort nach und wenn nötig verbessert es.

Durée maximale: 30 minutes pour l'ensemble de l'épreuve, les élèves disposant de 10 minutes maximum pour réaliser chaque étape.

Encourager et valoriser:

- *La copie sans erreur*
- *la calligraphie (une copie lisible)*
- *la copie par groupe de sens*
- *la connaissance de la nature de certains mots pour le placement des majuscules*

MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67

COURSE 1 - NIVEAU 3 BILINGUE

DU 25 AU 29 NOVEMBRE 2019

COMPTAGE DES REUSSITES A L'EPREUVE

EPREUVE: COPIER UN TEXTE EN ECRITURE CURSIVE

Es ist spät,/ Mira kommt endlich nach Hause./ Sie ist sehr müde./

Aber der Tisch ist schon gedeckt:/ es gibt Spaghetti /mit Tomatensoße./

	Points
1 point par groupe de sens écrit correctement (6 groupes = 6 points).	**/6**
Ecriture lisible, lettres bien formées	**/4**
1 point par majuscule	**/8**
Présence des 5 signes de ponctuation : 2 points (enlever 0,5 point par signe manquant dans la limite des 2 points)	**/2**

TOTAL : …… /20 points

Nom : …… **Prénom :** ……..

MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67

COURSE 1 - NIVEAU 3 BILINGUE

DU 25 AU 29 NOVEMBRE 2019

EPREUVE : COPIER UN TEXTE EN ECRITURE CURSIVE

Consigne *: copie le texte en écriture cursive*

……

……

……

……

……

……

……

……

……